

<b><u>TERMS OF USE</u></b>	<b><u>TÉRMINOS DE USO</u></b>
<p>When you use the Be The Match Mx, A.C., the National Marrow Donor Program's Be The Match® Website and the Be The Match Foundation® Website (located at [*] BeTheMatch.org, Marrow.org and BeTheMatchClinical.org, including any subdomain of thereof, and collectively referred to herein as the "Website"), you agree to be bound by the terms of use stated below (the "Terms of Use"). These Terms of Use explain your legal obligations when using this Website. If you do not agree to these Terms of Use, please do not use this Website. For the purposes of these Terms of Use, Be The Match Mx, A.C., National Marrow Donor Program® and Be The Match Foundation shall be collectively referred to as "NMDP".</p>	<p>Cuando utiliza las páginas web de Be The Match Mx, A.C., National Marrow Donor Program y/o Be The Match® y Be The Match Foundation® (en [*], BeTheMatch.org, Marrow.org y BeTheMatchClinical.org, incluyendo cualquier subdominio de las mismas, conjuntamente y en adelante referidas como la "Página Web"), usted acepta obligarse por los términos de uso que se establecen a continuación (los "Términos de Uso"). Estos Términos de Uso explican sus obligaciones legales al momento de utilizar esta Página Web. Si usted no está de acuerdo con estos Términos de Uso por favor no utilice la Página Web. Para efectos de estos Términos de Uso a Be The Match Mx, A.C., National Marrow Donor Program® y Be The Match Foundation, en adelante se les denominará conjuntamente como "NMDP".</p>
<p>The Terms of Use covers the following main areas:</p>	<p>Los Términos de Uso abarcan las siguientes áreas principales:</p>
<p><b><u>PRIVACY</u></b></p>	<p><b><u>PRIVACIDAD</u></b></p>
<p>These Terms of Use also incorporate the terms of the NMDP's <a href="#">Privacy Statement</a>.</p>	<p>Estos Términos de Uso también incluyen los términos del Aviso de Privacidad de NMDP.</p>
<p><b>Medical Disclaimer</b></p> <p>Information contained on this Website is not a substitute for a doctor's medical judgment or advice. The NMDP recommends that you discuss your specific, individual health concerns with your doctor or health care professional. The materials and discussions presented here describe current treatment options and drugs or</p>	<p><b>Advertencia Médica</b></p> <p>La información contenida en esta Página Web no sustituye el criterio o asesoría médica de un doctor. NMDP recomienda que si tiene alguna preocupación específica de salud, lo discuta con su médico o profesional de atención a la salud. Los materiales y discusiones que aquí se presentan, describen opciones de medicamentos o tratamientos que pueden</p>

<p>treatments that may be under study, and are for informational purposes only. Treatment options or donation procedures should be determined by an individual and his or her treating doctor based on the individual's overall health, age, disease, disease stage, and, if transplant is being considered as a treatment option, the availability of a suitably matched adult donor or umbilical cord blood unit.</p>	<p>estar sujetos a evaluación, y son únicamente para fines informativos. Las opciones de tratamiento o procedimientos de donación deberán determinarse de manera individual por usted y su médico tratante, basándose en su estado general de salud, edad, enfermedad, etapa de su enfermedad, y, si se encuentra considerando un trasplante como opción de tratamiento, la disponibilidad de un donador adulto compatible, o de una unidad de sangre de cordón umbilical.</p>
<p><b><u>REGISTRATION</u></b></p>	<p><b><u>REGISTRO</u></b></p>
<p>1. Certain functions of the NMDP Website require registration, such as joining the federally authorized registry of the C.W. Bill Young Cell Transplantation Program, administered by the NMDP (referred to here as the Registry). In consideration of your use of this Website, you agree that if you register on this Website, you will provide accurate, current and complete information about yourself and will maintain and update such information promptly if any of it changes. You agree that if any information you provide is inaccurate, not current or incomplete, the NMDP may prohibit your access to sections of the Website requiring registration. The NMDP may also reject your application to become a member of the Be The Match Registry®.</p>	<p>1. Algunas de las funciones de la Página Web de NMDP requieren de registro, tal y como unirse al registro federal autorizado de C.W. Bill Young Cell Transplantation Program, administrado por NMDP (el "Registro"). En lo que respecta a su uso de esta Página Web, usted acepta que, en caso de registrarse en la misma, usted proveerá información cierta, precisa, correcta, actual y completa sobre usted mismo y que, en caso de existir algún cambio, mantendrá y actualizará dicha información de manera pronta. Usted acepta que en caso de que la información que proporciones sea imprecisa, no se encuentre actualizada o esté incompleta, NMDP podrá prohibir su acceso a secciones de esta Página Web que requieran de registro. NMDP también podrá negar su aplicación para hacerse miembro del Registro de Be The Match®.</p>
<p>2. You are responsible for keeping your password confidential and agree not to allow anyone else to use your user name or password to access this Website. You are fully responsible for all activities that occur under your user name and password. You agree to immediately notify the NMDP of any</p>	<p>2. Usted será responsable de preservar la confidencialidad de su contraseña y acepta no dejar que nadie más utilice su nombre de usuario o contraseña para acceder a esta Página Web. Usted tendrá responsabilidad absoluta de todas las actividades que ocurran bajo su nombre de usuario y contraseña. Usted acepta</p>

<p>unauthorized use of your password or user name or any other breach of security of which you become aware.</p>	<p>notificar de inmediato a NMDP respecto de cualquier uso no autorizado de su contraseña o nombre de usuario, o de cualquier otra violación de seguridad de la cual tenga conocimiento.</p>
<p>3. You may not register with a username or e-mail address that is already being used by someone else or that belongs to another person, unless you have his or her consent. The NMDP may refuse to accept a username for registration if someone else has already registered with that username or for any other reason at its own discretion.</p>	<p>3. Usted no podrá registrarse con un nombre de usuario o correo electrónico que esté siendo utilizado por alguien más o que le pertenezca a otra persona, a menos de que cuente con su consentimiento previo. NMDP podrá negarse a aceptar un nombre de usuario para su registro, si alguien más se hubiese registrado previamente con el mismo nombre de usuario o por cualquier otra razón bajo su entera discreción.</p>
<p>4. You agree that the NMDP may access, preserve and disclose your registration information if required to do so by law or in the good faith belief that it is necessary to:</p>	<p>4. Usted acepta que NMDP puede tener acceso, preservar y dar a conocer su información de registro si así lo requiriera la ley, o si existiera la creencia de buena fe de ser esto necesario para:</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Respond to your requests for customer service;</li> <li>● Comply with legal process;</li> <li>● Enforce these Terms of Use;</li> <li>● Respond to claims that information you have provided violates the rights of others; or</li> </ul> <p>protect the rights, property or personal safety of the NMDP, its users and the public.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Responder a sus solicitudes de servicio al cliente;</li> <li>● Cumplir con un procedimiento legal;</li> <li>● Hacer cumplir estos Términos de Uso;</li> <li>● Responder a reclamaciones en caso de que la información que usted haya proporcionado viole derechos de terceros; o</li> </ul> <p>proteger los derechos, propiedad o seguridad de NMDP, sus usuarios y del público.</p>
<p>5. You agree that the NMDP may stop accepting your password and user name and cancel your application to</p>	<p>5. Usted acepta que NMDP podrá dejar de aceptar su contraseña y nombre de usuario y cancelar su solicitud para ser miembro</p>

<p>become a member of the Be The Match Registry without prior notice if the NMDP believes you have violated these Terms of Use or for any other reason. You agree that the NMDP is not liable to you or any third party for denying you access to any portion of the Website.</p>	<p>del Registro de Be The Match sin previo aviso, si NMDP considera que usted ha violado estos Términos de Uso, o por cualquier otra razón. Usted acepta que NMDP no será responsable ante usted o ante cualquier tercero por negar el acceso a cualquier sección de esta Página Web.</p>
<p style="text-align: center;"><b><u>REGISTRATION FEES</u></b></p>	<p style="text-align: center;"><b><u>CUOTAS DE REGISTRO</u></b></p>
<p>Individuals who use this Website to join the Be The Match Registry may be required to pay a fee to help cover the costs of donor registration ("Internet Registration Fee"). By choosing to use this Website to join the Be The Match Registry you agree to pay the Internet Registration Fee, if charged. NMDP reserves the right, at its sole discretion, to charge a registration fee (including, but not limited to, an Internet Registration Fee) to individuals who choose to join the Be The Match Registry, or to otherwise change such fee, without notice.</p>	<p>A las personas que utilicen esta Página Web para unirse al Registro de Be The Match se les podrá requerir el pago de una cuota para ayudar a cubrir los gastos del registro de donantes (la "Cuota de Registro por Internet"). Al elegir utilizar esta Página Web para unirse al Registro de Be The Match, usted acepta pagar la Cuota de Registro por Internet, en caso de que su pago sea requerido. NMDP se reserva el derecho, a su entera discreción, de cobrar una cuota de registro (incluyendo, sin limitar, la Cuota de Registro por Internet) a las personas que decidan unirse al Registro de Be The Match, o a cambiar dicha cuota sin previo aviso.</p>
<p style="text-align: center;"><b><u>RULES OF CONDUCT</u></b></p>	<p style="text-align: center;"><b><u>REGLAS DE CONDUCTA</u></b></p>
<p>While using the Website, you agree to comply with all applicable laws, rules and regulations. In addition, the NMDP expects the users of the Website to respect the rights and dignity of others. Therefore, when using this Website, you agree not to:</p>	<p>Mientras use la Página Web, usted acepta cumplir con todas las leyes, reglas y reglamentos aplicables. Asimismo, NMDP espera que los usuarios de esta Página Web respeten el derecho a la dignidad de los demás. En este sentido, al usar esta Página Web, usted acepta abstenerse de realizar lo siguiente:</p>
<p>1. Post or submit information about another person or company without the authorization to do so.</p>	<p>1. Publicar o presentar información respecto de otra persona o compañía sin autorización para hacerlo.</p>

<p>2. Interfere with any other user’s right to privacy by trying to access or collect information about any individual users of this Website.</p>	<p>2. Interferir con el derecho de privacidad de cualquier otro usuario, al tratar de acceder o de recolectar información de cualquier usuario de esta Página Web.</p>
<p>3. Interfere with the functioning of the Website or with other people’s use of the Website in any way, including:</p> <p>Posting or transmitting any file or computer code or program (for example, viruses, worms, Trojan horses) that could damage or interfere with the operation of any hardware, software or telecommunications equipment.</p> <p>Interfering with the functioning of the Website, its servers or networks.</p> <p>Hacking, defacing or modifying any portion of the Website.</p>	<p>3. Interferir de cualquier manera en el funcionamiento de la Página Web o en el uso de la misma por otras personas, incluyendo:</p> <p>Publicar o transmitir cualquier archivo, código informático o programa (por ejemplo, virus, gusanos informáticos, troyanos) que pudieran dañar o interferir con la operación de cualquier hardware, software o equipo de telecomunicaciones.</p> <p>Interferir en el funcionamiento de la Página Web, sus servidores o redes.</p> <p>Acceder ilegalmente, “hackear”, desfigurar o modificar cualquier sección de la Página Web.</p>
<p>4. Copy, re publish, sell or use for commercial purposes any portion of this Website unless you have prior written permission from the NMDP. This includes framing or mirroring any part of the Website, systematically downloading and storing any content, putting the content in a database or republishing it.</p>	<p>4. Copiar, volver a publicar, vender o usar para fines comerciales, cualquier parte de esta Página Web, salvo que cuente con autorización previa y por escrito de NMDP. Esto incluye el enmarcado y reflejo de cualquier sección de la Página Web, descargando sistemáticamente y almacenando cualquier contenido, poniéndolo en una base de datos o volviéndolo a publicar.</p>
<p>5. NMDP may, at its sole discretion, remove any posts that it considers: (a) false, inaccurate, or misleading; (b) inappropriate or offensive, including posts that are harassing, abusive, obscene, or hateful; (c) an infringement on any copyright, patent, trademark,</p>	<p>5. NMDP podrá, a su entera discreción, eliminar cualquier publicación que considere: (a) falsa, inexacta o engañosa; (b) inapropiada u ofensiva, incluyendo aquellas publicaciones que pudieran hostigar, ser abusivas, obscenas o agresivas; (c) una violación a derechos de</p>

<p>trade secret or other proprietary rights or rights of publicity or privacy of any party; (d) promotional of commercial products or illegal activities; or (e) that otherwise violate the NMDP’s Terms of Use. Individuals continuing to make such posts will be removed from the Website at NMDP’s discretion.</p>	<p>autor, patentes, marcas, secreto industrial, u otros derechos de propiedad, publicidad o privacidad de cualquier parte; (d) promoción de productos comerciales o actividades ilegales; o (e) que viole los Términos de Uso de NMDP de cualquier otra forma. Las personas que continúen realizando dichas publicaciones, serán eliminadas de la Página Web a discreción de NMDP.</p>
<p>6. While some content areas on the Website are monitored periodically for topicality, NMDP has no obligation to prescreen postings and is not responsible for their content. We encourage you to notify NMDP of inappropriate or illegal content. NMDP reserves the right to remove postings for any reason.</p>	<p>6. A pesar de que ciertas áreas del contenido de esta Página Web son monitoreadas periódicamente para su actualización, NMDP no tiene obligación de preseleccionar las publicaciones o “postings” de terceros y no es responsable de su contenido. Le alentamos a que notifique a NMDP de cualquier contenido inapropiado o ilegal. NMDP se reserva el derecho de eliminar publicaciones o “postings” de terceros por cualquier motivo.</p>
<p style="text-align: center;"><b><u>LINKS TO OTHER SITES</u></b></p>	<p style="text-align: center;"><b><u>ENLACES A OTROS SITIOS</u></b></p>
<p>The Website provides links to other Internet sites for informational purposes and the convenience of its users. The NMDP is not responsible for the availability or content of these external sites, nor does the NMDP control or guarantee the currency, accuracy, relevance or completeness of information found on linked-to, external websites.</p>	<p>La Página Web contiene enlaces a otros sitios de Internet para fines informativos y de conveniencia para sus usuarios. NMDP no es responsable de la disponibilidad o del contenido de estos sitios externos, ni tampoco controla o garantiza lo vigente, exacto, relevante o completo de la información que se encuentre en, o vinculada a, los sitios web externos.</p>
<p>While occasionally the NMDP makes endorsements or recommendations, it does not recommend products or services that appear as pop-up advertisements, and its endorsements are limited to those products and services that it explicitly recommends,</p>	<p>Aun cuando ocasionalmente NMDP respalda o hace recomendaciones, esta no recomienda productos o servicios que aparecen en anuncios en ventanas emergentes o “pop-up”, y nuestro respaldo se limita a aquellos productos y servicios que recomendamos de manera explícita y no a aquellos que pudieran</p>

and not those that may appear on its Website for informational purposes.	aparecer en la Página Web para fines informativos.
<b><u>Links to NMDP's Website</u></b>	<b><u>Enlaces a la Página Web de NMDP</u></b>
<p>The NMDP grants you a limited, non-exclusive, revocable, non-assignable, personal, and non-transferable permit to create hyperlinks to our Website under the following conditions: (a) the links and the content on your website must not suggest any affiliation with or endorsement by NMDP or cause any other confusion regarding your relationship to NMDP or its online services; (b) the link directs to the full version of applicable online services webpage, and each page within the Website is displayed in full (including all trademarks and branding), unaltered, and without any accompanying frame, border, margin, design, branding, trademark, advertising or promotional materials not originally displayed on the page within the Website; and (c) the links and content on your website do not portray NMDP or its affiliates or services in a false, misleading, derogatory, or otherwise offensive manner, and do not contain content that is unlawful, offensive, obscene, threatening, harassing, or that violates any right of any third party or is otherwise objectionable to NMDP. NMDP reserves the right to suspend, withdraw permission, or prohibit linking to its online services for any reason, in its sole discretion, without advance notice or any liability of any kind to you or any third party.</p>	<p>NMDP le otorga un permiso limitado, no exclusivo, revocable, personal e intransferible para crear hipervínculos a nuestra Página Web, bajo las siguientes condiciones: (a) los vínculos y el contenido en su sitio web no deberán sugerir que existe una afiliación con, o respaldo por parte de NMDP, o causar cualquier otra confusión respecto a su relación con NMDP o sus servicios en línea; (b) que el vínculo dirija a la versión íntegra de los servicios aplicables de la Página Web y que cada página que conforma la Página Web se muestre en su totalidad (incluyendo todas las marcas y publicidad de las marcas o branding), sin ser alteradas y sin ningún marco, borde, margen, diseño, publicidad de marca o branding, marca, publicidad o materiales promocionales que no hayan sido originalmente mostrados dentro de la Página Web; y (c) los vínculos y contenidos en su sitio web no reflejen a NMDP, sus afiliadas o servicios de manera falsa, engañosa, despectiva u ofensiva, y que no incluya contenido ilegal, ofensivo, obsceno, amenazante, hostigador o que viole cualquier derecho de terceros o que sea cuestionable para NMDP. NMDP se reserva el derecho de suspender, revocar el permiso, o de prohibir enlazarse a sus servicios en línea por cualquier razón y a su entera discreción, sin previo aviso y sin responsabilidad alguna de cualquier tipo hacia usted o hacia cualquier tercero.</p>
Unless NMDP enters into a specific written agreement with you, you may	Salvo que NMDP celebre un acuerdo específico por escrito con usted, usted no



<p>not use any of NMDP’s names, logos, designs, slogans or trademarks with your links, except that you may link to NMDP’s site using the plain text name of that site.</p>	<p>podrá utilizar ninguno de los nombres, logos, diseños, eslóganes o marcas registradas de NMDP, en o dentro de sus vínculos, a excepción de que usted se vincule al sitio de NMDP utilizando sólo el texto simple del nombre de dicho sitio.</p>
<p><b><u>OWNERSHIP OF WEBSITE CONTENT AND OTHER</u></b></p>	<p><b><u>TITULARIDAD DEL CONTENIDO DE LA PÁGINA WEB Y OTROS</u></b></p>
<p><b><u>NMDP INTELLECTUAL PROPERTY</u></b></p>	<p><b><u>PROPIEDAD INTELECTUAL DE NMDP</u></b></p>
<p>Unless otherwise indicated, copyright in all material on the Website is owned by NMDP. You are welcome to print copies for your personal use. For any other use, the copyrighted materials may not be reproduced in whole or in part without prior written permission from NMDP. In addition, a number of NMDP’s proprietary trademarks, and logos appear on this Website, including but not limited to National Marrow Donor Program, Be The Match, and the Be The Match logo. All such content is the intellectual property of NMDP and is prohibited from use by third parties, except under license or with express written permission by NMDP. For information about getting permission to use copyrighted materials and/or trademarks, and logos owned by NMDP, see <a href="#">Request copyright and trademark information</a>.</p>	<p>Salvo que se indique lo contrario, los derechos de autor de todo el material contenido en la Página Web son propiedad de NMDP. Usted podrá imprimir copias para su uso personal. Para el caso de cualquier otro uso, los materiales protegidos por derechos de autor no podrán ser reproducidos en su totalidad o en parte, sin permiso previo y por escrito por parte de NMDP. Adicionalmente, ciertas marcas registradas y logos propiedad de NMDP se muestran en esta Página Web, incluyendo, pero sin limitar el logo de National Marrow Donor Program y Be The Match. Dicho contenido es propiedad intelectual de NMDP y su uso por parte de terceros está prohibido, a excepción de que se obtenga licencia o permiso expreso y por escrito por parte de NMDP. Para obtener información respecto de la obtención de permisos para utilizar materiales registrados y/o marcas y logos de NMDP, refiérase a la Solicitud de información de derechos de autor y marcas.</p>
<p><b><u>USER SUBMISSIONS</u></b></p>	<p><b><u>PARTICIPACIONES DE USUARIOS</u></b></p>
<p>Certain NMDP webpages allow individuals (“Contributors”) to post messages, stories, images, and other content (“User Submissions”) to the Website. As a Contributor, you are</p>	<p>Algunas páginas de NMDP permiten a las personas (“Contribuyentes”) publicar mensajes, historias, imágenes y otros contenidos (las “Participaciones de Usuarios”) en la Página Web. Como</p>



<p>solely responsible for all information and materials, including data and images, you post, upload, transmit, or make available to others using this Website. Under no circumstances will the NMDP be liable in any way for any User Submissions posted on or made available through this Website by you, any other Contributor, or by any third party.</p>	<p>Contribuyente, usted será el único responsable por toda la información y materiales, incluyendo datos e imágenes que usted publique, suba, envíe o ponga a disposición de otros al usar esta Página Web. Bajo ninguna circunstancia NMDP asumirá responsabilidad alguna por alguna de las Participaciones de Usuarios que sean publicadas o puestas a disposición mediante esta Página Web por usted, cualquier otro Contribuyente o por cualquier tercero.</p>
<p>If you are a Contributor, you (or the author) own the copyright in your User Submissions; however, by posting such content on the Website, you grant NMDP an unlimited right and permit to use, copy, display, perform, distribute, translate, edit, and create derivative works of your User Submissions, subject to the terms of the Privacy Statement.</p>	<p>Si usted es un Contribuyente, usted (o el autor) posee los derechos de autor en sus Participaciones de Usuarios; sin embargo, al publicar dicho contenido en la Página Web, usted le otorga a NMDP el derecho y permiso ilimitado para usar, copiar, mostrar, llevar a cabo, distribuir, traducir, editar y crear obras o trabajos derivados de sus Participaciones de Usuario, sujeto a los términos del Aviso de Privacidad.</p>
<p><b>DISCLAIMER OF WARRANTIES</b></p>	<p><b>EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS</b></p>
<p>YOU EXPRESSLY UNDERSTAND AND AGREE THAT:</p>	<p>USTED ACEPTA EXPRESAMENTE Y ENTIENDE QUE:</p>
<p>1. YOUR USE OF THE WEBSITE IS AT YOUR SOLE RISK. THE WEBSITE IS PROVIDED ON AN "AS IS" AND "AS AVAILABLE" BASIS.</p>	<p>1. USTED UTILIZA ESTA PÁGINA WEB BAJO SU PROPIO RIESGO. LA PÁGINA WEB SE PROPORCIONA "TAL COMO ES" O "TAL COMO SE PRESENTA" Y "SEGÚN DISPONIBILIDAD". LICENCIANTES.</p>
<p>2. THE NMDP AND ITS SUBSIDIARIES, AFFILIATES, OFFICERS, EMPLOYEES, AGENTS, PARTNERS AND LICENSORS MAKE NO WARRANTY THAT (i) THE WEBSITE WILL MEET YOUR REQUIREMENTS; (ii) THE WEBSITE WILL BE UNINTERRUPTED, TIMELY, SECURE OR ERROR-FREE; (iii) THE RESULTS THAT</p>	<p>2. NMDP Y SUS SUBSIDIARIAS, AFILIADAS, AGENTES, EMPLEADOS, SOCIOS Y LICENCIANTES NO GARANTIZAN QUE: (i) LA PÁGINA WEB CUMPLIRÁ CON SUS NECESIDADES; (ii) LA PÁGINA WEB FUNCIONARÁ ININTERRUMPIDAMENTE, EN TIEMPO Y DE MANERA SEGURA O SIN ERRORES; (iii) LOS RESULTADOS QUE</p>

<p>MAY BE OBTAINED FROM THE USE OF THE WEBSITE WILL BE ACCURATE OR RELIABLE; (iv) THE QUALITY OF ANY PRODUCTS, SERVICES, INFORMATION OR OTHER MATERIAL PURCHASED OR OBTAINED BY YOU THROUGH THE WEBSITE WILL MEET YOUR EXPECTATIONS; AND (v) ANY ERRORS IN THE SOFTWARE OR CODE UNDERLYING THE WEBSITE WILL BE CORRECTED.</p>	<p>PUDIERAN OBTENERSE DEL USO DE ESTA PÁGINA WEB SERÁN PRECISOS O FIABLES; (iv) LA CALIDAD DE CUALESQUIER PRODUCTOS, SERVICIOS, INFORMACIÓN U OTRO MATERIAL ADQUIRIDO U OBTENIDO POR USTED MEDIANTE ESTA PÁGINA WEB CUMPLIRÁ CON SUS EXPECTATIVAS; Y (v) CUALESQUIER ERRORES EN EL SOFTWARE O CÓDIGO PROVENIENTE DE ESTA PÁGINA WEB SERÁ CORREGIDO.</p>
<p>3. ANY MATERIAL SUBMITTED, DOWNLOADED OR OTHERWISE OBTAINED THROUGH THE USE OF THE WEBSITE IS SUBMITTED AND/OR ACCESSED AT YOUR OWN DISCRETION AND RISK. YOU WILL BE SOLELY RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE TO YOUR COMPUTER SYSTEM OR LOSS OF DATA THAT RESULTS FROM THE DOWNLOAD OF ANY SUCH MATERIAL</p>	<p>3. CUALESQUIER MATERIALES QUE SEAN PRESENTADOS, DESCARGADOS U OBTENIDOS DE CUALQUIER OTRA FORMA MEDIANTE EL USO DE ESTA PÁGINA WEB, SON PRESENTADOS Y/O ACCESADOS A SU ENTERA DISCRECIÓN Y RIESGO. USTED SERÁ EL ÚNICO RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO A SU SISTEMA INFORMÁTICO O PERDIDA DE DATOS QUE PUDIERA RESULTAR DE LA DESCARGA DE DICHS MATERIALES.</p>
<p>4. NO ADVICE OR INFORMATION, WHETHER ORAL OR WRITTEN, OBTAINED BY YOU FROM THE NMDP OR THROUGH OR FROM THE WEBSITE SHALL CREATE ANY WARRANTY NOT EXPRESSLY STATED IN THESE TERMS AND CONDITIONS</p>	<p>4. NINGUNA ASESORÍA O INFORMACIÓN OBTENIDA POR USTED DE MANERA VERBAL O POR ESCRITO POR PARTE DE NMDP, O POR MEDIO DE LA PÁGINA WEB, DEBERÁ DE CREAR GARANTÍA ALGUNA QUE NO SEA EXPRESADA EN ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES.</p>
<p><b><u>LIMITATION OF LIABILITY</u></b></p>	<p><b><u>LÍMITE DE RESPONSABILIDAD</u></b></p>
<p>YOU EXPRESSLY UNDERSTAND AND AGREE THAT THE NMDP AND ITS SUBSIDIARIES, AFFILIATES, OFFICERS, EMPLOYEES, AGENTS, PARTNERS AND LICENSORS SHALL NOT BE LIABLE TO YOU FOR ANY DAMAGES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, DAMAGES FOR LOSS OF PROFITS, GOODWILL, USE, DATA OR OTHER INTANGIBLE LOSSES RESULTING FROM: (i) THE USE OR THE INABILITY TO USE THE SERVICE,</p>	<p>USTED EXPRESAMENTE ACEPTA Y ENTIENDE QUE NMDP Y SUS SUBSIDIARIAS, AFILIADAS, FUNCIONARIOS, AGENTES, EMPLEADOS, SOCIOS Y LICENCIANTES NO SERÁN RESPONSABLES HACIA USTED POR CUALQUIER DAÑO, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITAR, DAÑOS POR PÉRDIDAS, FONDO DE COMERCIO, USO, DATOS O CUALESQUIER OTRAS PÉRDIDAS INTANGIBLES QUE RESULTE DE: (i) EL USO O LA IMPOSIBILIDAD DE USAR EL SERVICIO,</p>

<p>INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THE SUBMISSION OF INFORMATION IN THE PROCESS OF APPLYING TO BECOME A MEMBER OF THE BE THE MATCH REGISTRY; OR (ii) STATEMENTS OR CONDUCT OF ANY THIRD PARTY ON THE WEBSITE.</p>	<p>INCLUYENDO PERO SIN LIMITAR, EL PRESENTAR INFORMACIÓN EN EL PROCESO PARA INGRESAR SU SOLICITUD PARA CONVERTIRSE EN MIEMBRO DEL REGISTRO DE BE THE MATCH; O (ii) DECLARACIONES O CONDUCTA DE CUALQUIER TERCERO EN LA PÁGINA WEB.</p>
<p><b><u>INDEMNITY</u></b></p>	<p><b><u>INDEMNIZACIÓN</u></b></p>
<p>You agree to indemnify and hold the NMDP and its subsidiaries, affiliates, officers, agents, employees, partners and licensors harmless from any claim or demand, including reasonable attorneys' fees, made by any third-party due to, or arising out of, your use of the Website, including your application to become a member of the Be The Match Registry.</p>	<p>Usted acepta indemnizar y sacar en paz y a salvo a NMDP, y a sus subsidiarias, afiliadas, funcionarios, agentes, empleados, socios y licenciantes de cualquier reclamo o demanda, incluyendo costos razonables de abogados, realizada por cualquier tercero debido a, o que se derive de, el uso que usted le dé a esta Página Web, incluyendo su solicitud para convertirse en miembro del Registro de Be The Match.</p>
<p><b><u>GOVERNING LAW AND JURISDICTION</u></b></p>	<p><b><u>LEY APLICABLE Y JURISDICCIÓN COMPETENTE</u></b></p>
<p>This Website is controlled by the NMDP. Applicable laws of the Mexican United States or Mexico govern the contract formed by these Terms of Use. You agree that the courts of Mexico City have exclusive jurisdiction to hear and determine any claims or disputes between you and the NMDP (and its members, managers, officers, employees, agents and the assigns of same), pertaining directly or indirectly to these Terms of Use, or to any matter arising from your use of the Website.</p>	<p>Esta Página Web es controlada por NMDP. Estos términos de uso serán regidos por las leyes aplicables en los Estados Unidos Mexicanos o México. Usted acepta que los tribunales de la Ciudad de México tienen jurisdicción exclusiva para oír y decidir respecto de cualquier reclamo o disputa entre usted y NMDP (y sus miembros, directores, agentes, empleados, y los cesionarios de los mismos), que pertenezcan directamente o indirectamente a estos Términos de Uso, o que se deriven del uso de la Página Web.</p>
<p><b><u>CHANGES TO THE WEBSITE</u></b></p>	<p><b><u>CAMBIOS A LA PÁGINA WEB</u></b></p>

--	--

<p>The NMDP can change or remove, either temporarily or permanently, the Website or any part of it at any time and without prior notice to you. You agree that the NMDP is not liable to you or to anyone else for any change or discontinuance to the Website or any content, feature or product offered on the Website.</p>	<p>NMDP puede cambiar o eliminar, temporal o permanentemente la Página Web o cualquier parte de la misma en cualquier momento y sin previo aviso a usted. Usted acepta que NMDP no será responsable hacia usted o hacia tercero alguno por cualquier cambio o interrupción a la Página Web, así como cualquier contenido presentado y producto ofrecido en la Página Web.</p>
<p><b><u>WAIVER AND SEVERABILITY</u></b></p>	<p><b><u>RENUNCIA E INDEPENDENCIA DE LAS CONDICIONES</u></b></p>
<p>If the NMDP does not exercise or enforce any particular right or provision in these Terms, the NMDP does not waive that right or provision. If a court finds any provision of these Terms invalid, then you and the NMDP agree that the court should try to follow the intention of that provision and that all other provisions of these Terms will remain in effect.</p>	<p>En el caso de que NMDP no ejercite o haga cumplir algún derecho o disposición en particular de estos Términos y Condiciones, no significa que NMDP renuncie a dicho derecho o disposición. Si algún tribunal determinara que alguna disposición de estos Términos de Uso fuera inválida, usted y NMDP aceptan que dicho tribunal deberá interpretar conforme a la intención de la misma y que las demás disposiciones aquí descritas permanecerán vigentes.</p>
<p><b><u>CHANGES TO TERMS OF USE</u></b></p>	<p><b><u>MODIFICACIONES A LOS TÉRMINOS DE USO</u></b></p>
<p>The NMDP may change these Terms of Use at any time by posting the changed Terms on the Website. All terms are automatically effective as soon as they are posted.</p>	<p>NMDP podrá modificar estos Términos de Uso en cualquier momento mediante la publicación de los Términos de Uso en la Página Web. Todos los términos aquí presentados serán automáticamente válidos tan pronto como sean publicados.</p>